

**CABECERA****YACIMIENTO:** Iglesia de Santa Eulalia (Doriga, Asturias)**MUNICIPIO:** Doriga**PROVINCIA:** Asturias**REF. AEHTAM:****REFERENCIA:** AEHTAM 2749; IMA 174**N. INV:** Iglesia de Santa Eulalia (Doriga, Asturias)**TIPO YACIMIENTO:** IGLESIA**OBJETO:** Lápida**TIPO:****GENERALIDADES****MATERIAL:** PIEDRA**SOPORTE:** LAPIDA**TIPO DE EPÍGRAFE:** VOTIVO**TÉCNICA:** INCISION**DIMENSIONES DEL OBJETO:****DIMENSIONES DE LA INSCRIPCIÓN:****NÚMERO DE LÍNEAS:** 10**H. MAX. LETRA:****H. MIN. LETRA:****RESPONS. EPIGR.:****REVISORES:****RESPONS. ARQUEOL.:****CONSERV. EPG.:** Original**CONS. ARQ.:** B**INSCRIPCIONES ADICIONALES:****NUM. INSCRIPCIONES:** 1**FORMA:** rectangular**DIRECCIÓN ESCRITURA:****REVISORES ARQ.:****TEXTO Y APARATO CRÍTICO****TEXTO:**

In n(o)m(in)e Dni n(o)s(tr)i Ihu. Xpi in hoc altare (crux) / sunt reliqui(ae) rec(on)dit(a)e de ligno  
 D(omi)ni, Sce. / Mari(a)e semp(er) V(i)r(ginis) S. Mic(h)ael(is) arc(hange)l(i) S. / Ioh(ann)is B(a)b(tista)e  
 S(anct)or(um) Petri er Pauli S, Andre(a)e ap(osto)l(i) / S.Iacobi ap(osto)l(i) / Scor. Laurencii Stefani et  
 Vincencii m(arty)r(um) / S.Martini Nicholai et Isidori c(on)f(eso)r(um) / S(anct)ar(um) Eulali(a)e  
 Marin(a)e Cecil(iae) vir(ginum), qu(a)e / c(on)secravit Pelagius ep(iscopu)s XIII K D(e)c(embris) / era  
 m(il)l(esim)a C LVIII

Texto dado por IMA 174.

**APARATO CRÍTICO:**

**TRADUCCIÓN:**

En el nombre de nuestro Señor Jesucristo, en este altar están guardadas las reliquias del madero de la cruz, de Santa María siempre Virgen, de San Miguel arcángel, de San Juan Bautista, de los santos apóstoles Pedro, Pablo, S. Andrés apóstol, del apóstol Santiago, de San Juan Evangelista, del apóstol Santo Tomás, los santos Lorenzo, Esteban y Vicente Mártires, San Martín, Nicolás e Isidro confesores, de las santas Eulalia, Marina y Cecilia vírgenes. Lo consagró el obispo de Oviedo Pelayo, el XIII antes de las Klds. de diciembre, en la era de MCLVIII (19 de noviembre de 1121 d. de C.).

Traducción dada por IMA 174.

**COMENTARIO:****EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA**

**FTE. LEC.:** IMA 174.

**SIGNARIO:** LATINO

**SEPARADORES:** CARECE

**LENGUA:** LATIN

**NÚM. TEXTOS:** 1

**METROLOGIA:**

**OBSERV. EPIGRÁFICAS:** Inscripción en el pórtico de la iglesia.

**OBSERV. PALEOGRÁFICAS:****CONTEXTO ARQUEOLÓGICO**

**FECHA HALLAZGO:** Iglesia de Santa Eulalia (Doriga, Asturias)

**CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO:**

**DATACIÓN:** 19 de noviembre de 1121, siglo XII.

**CRIT. DAT.:** Fecha dada por la inscripción.

**CONTEXTO HALLAZGO:** Inscripción hallada en la pared exterior de la iglesia, cerca de la puerta lateral (IMA 174).

**OBSERVACIONES ARQUEOL.:** La Iglesia de Santa Eulalia, muy reformada y que conserva pocos vestigios de su época medieval, también conocida como Santa Eulalia de Narcea, se levanta en el centro del caserío del pueblo de Doriga.

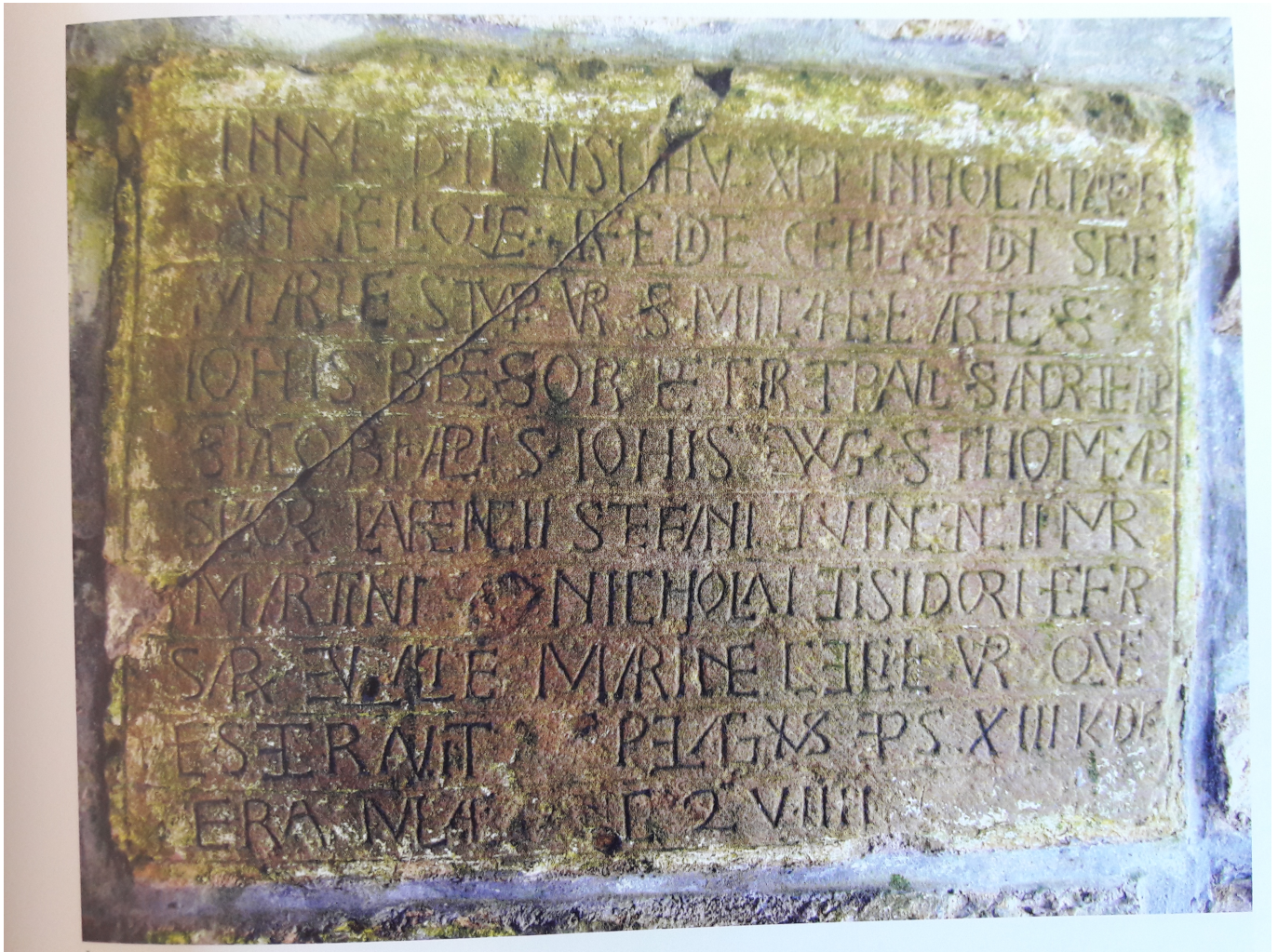
**BIBLIOGRAFÍA****ED. PRINCEPS:**

**BIBL. FILOL:** AEHTAM 2749; IMA 174; García Guinea, Miguel Ángel - Pérez González, José María (2006) Enciclopedia del Románico en Asturias. Asturias, volumen I, (coord. María Soledad Álvarez Martínez), Fundación Santa María la Real, Centro de Estudios del Románico, Aguilar de Campoo, pp. 855-858. García de Castro Valdés, César (1995) Arqueología cristiana de la Alta Edad Media en Asturias, Oviedo, Real Instituto de Estudios Asturianos, pp. 149-150. Miguel Vigil, Ciriaco (1887) Asturias monumental, epigráfica y diplomática: datos para la historia de la provincia, Imprenta del Hospicio Provincial, Oviedo, p. 512. Quadrado, José María (1855) Recuerdos y bellezas de España. Asturias y León, Madrid, p. 223. Tirso de Avilés (1956) Armas y linajes de Asturias y antigüedades del Principado, Ms. de fines del siglo XVI, Oviedo, p. 215.

**BIBL. ARQUEOL:****IMÁGENES**



IMA 174



102701